



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 16. listopadu 2012 (21.11)
(OR. en)**

16131/12

**Interinstitucionální spis:
2011/0309 (COD)**

LIMITE

**ENER 461
ENV 847
MARE 8
COMAR 16
PROCIV 178
CODEC 2646**

POZNÁMKA

Odesílatel: Generální sekretariát Rady

Příjemce: Coreper/Rada

Č. návrhu

Komise: 16175/11 ENER 344 ENV 832 MARE 1 COMAR 1 PROCIV 144 CODEC 1871

Předmět: **PŘÍPRAVA ZASEDÁNÍ RADY PRO DOPRAVU, TELEKOMUNIKACE
A ENERGETIKU (ENERGETIKA) KONAJÍCÍHO SE DNE
3. PROSINCE 2012**

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o bezpečnosti činností v oblasti
vyhledávání, průzkumu a těžby ropy a zemního plynu na moři

— zpráva předsednictví o současném stavu

Úvod

1. Komise přijala výše uvedený návrh dne 27. října 2011, přičemž jako právní základ navrhla čl. 192 odst. 1 SFEU. Komise návrh předložila na zasedání Rady pro dopravu, telekomunikace a energetiku (energetika) konaném dne 24. listopadu 2011. Zpráva o pokroku¹ byla předložena na zasedání Rady pro dopravu, telekomunikace a energetiku (energetika) konaném dne 15. června 2012, v níž jsou uvedeny pokyny pro další přezkum návrhu.
2. Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku Evropského parlamentu o návrhu dne 9. října 2012 hlasoval a udělil zpravodaji Ivo Beletovi mandát pro jednání s Radou.

¹ Viz dokument 10205/12.

3. Dohody v prvním čtení by mělo být o návrhu směrnice o bezpečnosti na moři dosaženo mezi těmito dvěma orgány co nejdříve. Předsednictví a zpravodaj se proto dohodli, že uspořádají první neformální trialog dne 29. listopadu 2012 s cílem zjistit příslušné postoje těchto dvou orgánů a dohodnout se na dalším odpovídajícím postupu.

Aktuální stav

4. Při důkladném přezkumu provedeném během kyperského předsednictví Pracovní skupinou pro energetiku delegace vznesly několik připomínek týkajících se různých aspektů tohoto návrhu. Předsednictví trvale usilovalo o kompromisní řešení, což bylo základem návrhu mandátu pro první neformální trialog konající se dne 29. listopadu 2012. Aniž jsou dotčeny konkrétní připomínky jednotlivých delegací, níže jsou stručně uvedeny hlavní projednávané otázky a připomínky vznesené delegacemi:

- a) Právní nástroj – nařízení nebo směrnice:
 - V návaznosti na diskusi v rámci přípravných orgánů Rady a při zohlednění změny navržené Evropským parlamentem změnit právní formu na směrnici bylo znění návrhu Rady přepracováno do podoby směrnice.
- b) Účast veřejnosti na plánované těžbě ropy a zemního plynu
 - Ačkoliv delegace obecně uvítaly zásadu tohoto ustanovení, podle něhož musí být provedena veřejná konzultace ve fázi plánování nebo ve fázi projektu ještě před provedením průzkumných vrtů, některé delegace vznesly námitku ohledně zahrnutí takového ustanovení do směrnice. Podle jejich názoru by bylo lepší, kdyby tato zásada byla zapracována do příslušných právních předpisů v oblasti životního prostředí.
- c) Odpovědnost za škody na životním prostředí
 - Některé delegace by chtěly rozšířit režim odpovědnosti v rámci této směrnice tak, aby byly vedle odpovědnosti za životní prostředí zahrnuty i jiné odpovědnosti. Avšak většina delegací je ochotna souhlasit s návrhem Komise omezit oblast působnosti na škody na životním prostředí.

d) Příslušný orgán

- Vzhledem k vážným námitkám vzneseným většinou delegací, přípravné orgány Rady podrobně jednaly o ustanoveních týkajících se příslušného orgánu. Většina delegací je však ochotna souhlasit s tím, že musí být zajištěna přinejmenším funkční nezávislost příslušného orgánu. Ve znění návrhu Rady je stanoveno, že lidské a finanční zdroje příslušného orgánu budou úměrné úrovni činností těžby ropy a zemního plynu na moři příslušného členského státu. Delegace stále ještě provádějí přezkum ustanovení týkajících se příslušného orgánu.

e) Činnosti těžby ropy a zemního plynu na moři prováděné mimo Unii

- Příslušná ustanovení týkající se činností na moři mimo Unii se vztahují pouze na členské státy, které provádějí činnost těžby ropy a zemního plynu na moři ve své jurisdikci. Tato ustanovení stanoví povinné podávání zpráv ze strany společností se sídlem v EU provádějících svou činnost mimo Unii o závažných haváriích, na nichž se podílely, s cílem přispět k průběžnému zlepšování bezpečnosti činností těžby ropy a zemního plynu na moři a k ochraně životního prostředí v souvislosti s činnostmi v rámci Unie. Ačkoliv je zásadu těchto ustanovení možno obecně podpořit, některé delegace stále ještě provádějí jejich přezkum.

f) Přeshraniční důsledky

- Ustanovení týkající se přeshraničních důsledků zahrnují výsledek obsáhlé diskuse v rámci přípravných orgánů Rady, zejména pokud jde o spolupráci mezi členskými státy s činnostmi těžby ropy a zemního plynu na moři a členskými státy bez této činnosti, pokud jde o připravenost a reakce na mimořádné události. Z důvodu jasnosti bylo považováno za vhodné umístit všechna ustanovení týkající se přeshraničních důsledků do nové kapitoly a zdá se, že je to pro delegace přijatelné.

g) Provedení a příjemci

- Ustanovení této směrnice nejsou určena vnitrozemským členským státům. Členské státy, které mají pobřeží, ale neprovozují činnost těžby ropy a zemního plynu ve své jurisdikci a které neplánují získat pro takové činnosti licenci, budou povinny provést pouze ustanovení týkající se připravenosti a reakce na mimořádné události a sankcí.

5. Výbor stálých zástupců se vyzývá, aby vzal na vědomí současný stav, o němž předsednictví informuje na zasedání Rady pro dopravu, telekomunikace a energetiku (energetika) konajícím se dne 3. prosince 2012. Další aktuální informace týkající se této poznámky poskytne předsednictví ústně na zasedání Rady.
